

# Dichiarazione di opere musicali per film e produzioni audiovisive



Da riempire se il n° é conosciuto

Da riempire se il n° é conosciuto

Da riempire dalla SUISA

N° ISAN

N° SUISA

Data del rilevamento / iniziali

## Informazioni sul film o la produzione audiovisiva

Titolo (e eventualmente sotto-titolo)		
Produttore (indirizzo completo)	Realizzatore o inserzionista (spot) (indirizzo completo)	
Durata del film/della produzione ____ : ____ : ____ (h:min:sec)	Durata totale della musica ____ : ____ : ____ (h:min:sec)	Anno di produzione
Diffusioni/proiezioni conosciute o future (paese, emittente TV, festival, aziende, etc.)		
Il film/la produzione audiovisiva contiene altre opere musicali oltre a quelle dichiarate nel presente formulario? <input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> risposta non conosciuta		

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Film lungo-metraggio cinema | <input type="checkbox"/> Serie                     | <input type="checkbox"/> Film di formazione | <input type="checkbox"/> Multimedia (CD-Rom, ecc.) |
| <input type="checkbox"/> Film corto-metraggio cinema | <input type="checkbox"/> Documentario              | <input type="checkbox"/> Spot pubblicitario | <input type="checkbox"/> Altro (precisare) :       |
| <input type="checkbox"/> Film lungo-metraggio TV     | <input type="checkbox"/> Emissione TV              | <input type="checkbox"/> Film d'azienda     |  |
| <input type="checkbox"/> Film corto-metraggio TV     | <input type="checkbox"/> Generico, sottofondo son. | <input type="checkbox"/> Clip video         |  |

## Opere musicali

Titolo della 1ª opera		n° opera	Durata (h:min:sec) ____ : ____ : ____	
Aventi diritto (Cognome, nome o ragione sociale se editore), con il ruolo: C compositore A Paroliere AR Arrangiatore E editore (allegare copia del contratto)		Chiave di riparto		
Ruolo		Esecuzioni emissioni (%)	Diritti di riproduzione (%)	
.....		.....	.....	
.....		.....	.....	
.....		.....	.....	

Titolo della 2ª opera		n° opera	Durata (h:min:sec) ____ : ____ : ____	
Aventi diritto (Cognome, nome o ragione sociale se editore), con il ruolo: C compositore A Paroliere AR Arrangiatore E editore (allegare copia del contratto)		Chiave di riparto		
Ruolo		Esecuzioni emissioni (%)	Diritti di riproduzione (%)	
.....		.....	.....	
.....		.....	.....	
.....		.....	.....	

Titolo della 3ª opera		n° opera		Durata (h:min:sec) ____ : ____ : ____	
Aventi diritto (Cognome, nome o ragione sociale se editore), con il ruolo: C compositore A Paroliere AR Arrangiatore E editore (allegare copia del contratto)			Chiave di riparto		
Ruolo			Esecuzioni emissioni (%)		Diritti di riproduzione (%)
.....			.....		.....
.....			.....		.....
.....			.....		.....

Titolo della 4ª opera		n° opera		Durata (h:min:sec) ____ : ____ : ____	
Aventi diritto (Cognome, nome o ragione sociale se editore), con il ruolo: C compositore A Paroliere AR Arrangiatore E editore (allegare copia del contratto)			Chiave di riparto		
Ruolo			Esecuzioni emissioni (%)		Diritti di riproduzione (%)
.....			.....		.....
.....			.....		.....
.....			.....		.....

Titolo della 5ª opera		n° opera		Durata (h:min:sec) ____ : ____ : ____	
Aventi diritto (Cognome, nome o ragione sociale se editore), con il ruolo: C compositore A Paroliere AR Arrangiatore E editore (allegare copia del contratto)			Chiave di riparto		
Ruolo			Esecuzioni emissioni (%)		Diritti di riproduzione (%)
.....			.....		.....
.....			.....		.....
.....			.....		.....

In caso di arrangiamento di opere ancora protette dal diritto d'autore, allegare l'autorizzazione scritta dell'editore o del compositore dell'opera originale. L'arrangiamento non può limitarsi a qualche modifica dell'opera, ma deve corrispondere a un contributo dell'arrangiatore che sia protetto dal diritto d'autore. Le condizioni dettagliate sono definite al paragrafo 1.1.3.5 del regolamento di ripartizione.

Si prega di riempire il formulario « Opere supplementari » se la produzione audiovisiva comporta più di 5 opere musicali (disponibile sul sito [www.suisa.ch](http://www.suisa.ch) o su domanda tel. 021 614 32 32, [CustomerServicesF@suisa.ch](mailto:CustomerServicesF@suisa.ch))

Persona che ha compilato la presente dichiarazione

Cognome, nome e indirizzo	Data, firma
.....	.....

Cognome, nome (ragione sociale) e firma di tutti gli altri aventi diritto

.....
-------

Annessi  partitura  contratto (i)  
 supporto audio/video  altro (precisare)

Da ritornare a: SUISA, Division Film, avenue du Grammont 11bis, CH - 1007 Lausanne